

Herbas arba prekių ženklas / *Emblem or trademark*  
(Tiekėjo pavadinimas) / *(Name of the supplier)*

(Juridinio asmens teisinė forma, buveinė, kontaktinė informacija, registro, kuriame kaupiami ir saugomi duomenys apie tiekėją, pavadinimas, juridinio asmens kodas, pridėtinės vertės mokesčio mokėtojo kodas, jei juridinis asmuo yra pridėtinės vertės mokesčio mokėtojas) /  
*(Legal form of the legal person, registered office, contact information, name of the register containing and filing data on the supplier, ID number of legal person, VAT payer's number if the legal person has been identified for the purpose of value added tax)*

LITGRID AB  
(Perkantysis subjektas (Contracting Entity))

**GALUTINIS PASIŪLYMAS / FINAL TENDER**

**PASIŪLYMAS NORDBALT NS KABELIO REMONTO PASLAUGŲ PIRKIMUI /  
TENDER FOR THE SERVICES OF NORDBALT CC CABLE REPAIR WORKS PROCUREMENT**

\_\_\_\_\_ 2020-06-15 \_\_\_\_\_ Nr. / No. \_\_\_\_\_  
(Data / Date)  
\_\_\_\_\_ Karlskrona \_\_\_\_\_  
(Sudarymo vieta / Place)

1 lentelė/ Tabel 1

Tiekėjo pavadinimas / <i>Supplier's name</i>	NKT HV Cables AB
Tiekėjo adresas/ <i>Supplier's address</i>	Rombvägen 4, 37165 Lyckeby, Sweden
Už pasiūlymą atsakingo asmens vardas, pavardė, pareigos/ <i>Full name and title of the person in charge for the tender</i>	
Telefono numeris/ <i>Telephone</i>	
El. pašto adresas/ <i>E-mail</i>	

Šiuo pirminiu pasiūlymu pažymime, kad sutinkame su visomis pirkimo sąlygomis, nustatytomis Pirkimo sąlygose, Techninėje specifikacijoje ir Pagrindinėse Pirkimo sutarties sąlygose. Tiekėjas patvirtina, kad darbus vykdys tik tokią teisę turintys asmenys/ / *By this final tender we confirm our agreement to all procurement conditions laid down in Procurement conditions, Specification and Main terms and conditions of the Contract. The Supplier confirms that the work will be performed only by persons entitled to do that work.*

Mes siūlome / *We offer:*

2 lentelė/ Tabel 2

Pirkimo objektas/ <i>Procurement object</i>	Bendra pasiūlymo kaina, Eur be PVM/ <i>Total price of the tender, Eur excluding VAT</i>	21% PVM*/ 21% of VAT*	Bendra pasiūlymo kaina, Eur su PVM* / <i>Total price of the tender, Eur including VAT*</i>
1	2	3	4 (2+3=4)
PNORDBALT NS kabelio remonto paslaugos / <i>The services of Nordbalt CC cable repair works</i>	1 750 000	367 500	2 117 500

\*Jeigu PVM netaikomas, įrašyti 0 ir nurodyti priežastis, kodėl netaikomas. / VAT is not applicable, enter 0 and give reasons why it is not applicable.

Lentelėje Nr. 2 nurodyta kaina yra tik pasiūlymo vertinimui/ In the table No.2 indicated price is for the Tender evaluation only.

Ši pasiūlyme nurodyta informacija yra konfidenciali /Perkantysis subjektas šios informacijos negali atskleisti tretiesiems asmenims/ The following information provided in the tender is confidential / The Contracting Entity may not disclose the following information to the third parties:

3 lentelė/ Tabel 3

Eil. Nr.	Pateikto dokumento pavadinimas/ Title of the submitted document	Informacija, kuri laikoma konfidencialia/ Information that is kept confidential	Paiškinimai, įrodantys, kodėl nurodyta informacija yra laikoma konfidencialia/ Explanations stating why the information given is considered confidential

Pastaba. Tiekėjui nenurodžius arba nepaiškinus, kokia ir kodėl informacija yra konfidenciali, laikoma, kad konfidencialios informacijos pasiūlyme nėra.

N.B. If the Supplier has not specified or explained which information and why is confidential, the Tender is deemed to contain no confidential information.

Pirminis pasiūlymas galioja iki termino, nustatyto Pirkimo dokumentuose. The Initial Tender shall be valid until the term defined in the Procurement Documents.

Kartu su pasiūlymu, pateikiame šiuos dokumentus / We provide these documents:

4 lentelė/Tabel 4

Privalomi pateikti dokumentai/ Required documents	Pateiktas dokumentas/ Submitted document
Tiekėjo vadovo išduotas įgaliojimo ar kito dokumento, suteikiančio teisę pasirašyti pasiūlymą (pateikiama tuo atveju, jei pasiūlymą pasirašo ne tiekėjo vadovas) skaitmeninė kopija/ <i>A digital copy of the power of attorney or any other document issued by the head of the supplier, granting the right to sign the tender (submitted if the tender is not signed by the head of the supplier).</i>	x
Užpildytas Pirkimo sąlygų 4 priedas "Paslaugų įkainiai"/ <i>Completed Annex 4 "Prices of services" to the Procurement Conditions</i>	x
Užpildytas Pirkimo sąlygų 8 priedas „Informacija apie subtiekejus“ (pateikiama subtiekejų pasitelkimo atveju) <i>Completed Annex 8 to the Terms and conditions of Procurement 'Information on Subcontractors' (to be provided in case of outsourcing).</i>	x
Subtiekejų raštiškų sutikimų, kad jie sutinka atlikti jiems perduodamas paslaugas/darbus/prekes (rašte turi būti nurodytas Perkančiojo subjekto vykdomo pirkimo pavadinimas, perduodamų paslaugų/darbų/prekių pavadinimas ir jų apibūdinimas) skaitmeninės kopijos (pateikiama subtiekejų samdymo atveju). <i>Digital copies of written consent of subcontractors that they agree to perform the services/works/goods transferred to them (the letter must include the name of Procurement carried out by the Contracting Entity, the name of the services/works/goods to be handed over and their description) (to be submitted in case of outsourcing).</i>	x
Derybų protokole nurodytų dokumentų ir informacijos skaitmeninės kopijos (jeigu bus įrašyta derybų protokole). <i>Digital copies of documents and information specified in the minutes of</i>	x

negotiation (if it is going to be recorded in the minutes of negotiation).	
<i>/nurodyti kitus teikiamus dokumentus//Specify other documents to be submitted/</i>	